Digital Bathroom Scale – User's guide

Digitale Personenwaage – Gebrauchsanleitung

Cyfrowa waga łazienkowa – Instrukcja obsługi

Bilancia digitale da bagno – Manuale utente

Digitální osobní váha – Uživatelský manuál

Digitálna osobná váha – Používateľský manuál

Digitális fürdőszobai mérleg – Használati útmutató

Cântar de baie digital – Manual de utilizare

Digitalna vaga za kupaonicu – Upute za upotrebu

Дигитална везна за баня – Ръководство за потребителя

Цифрові ваги для ванної кімнати – Посібник користувача

Digitalna kopalniška tehtnica – Navodila za uporabo

Digitalna vaga za kupatilo – Korisnički priručnik

Ψηφιακή Ζυγαριά Μπάνιου – Εγχειρίδιο χρήσης

GymBeam

Technical description

Technical details	
Material	Tempered glass, ABS plastic
Dimensions	30 × 30 cm
Power source	Inbuilt battery
Charging	USB-C cable
Display	4 digit LCD display
Weight capacity	180 kg
Accuracy	100 g
Operational temperature	10–35 °C
Measuring unit	kg/lb

Safety Instructions

Before using this device, we recommend that you carefully study the attached instructions and keep them for possible future reference

1. Place the scale on a clean and flat surface.
2. When not in use, do not place any loads on it.
3. Weigh yourself without shoes.
4. When weighing, stand on the middle part of the scale to avoid slipping.
5. Be careful that the scale does not come into contact with water.
6. Do not jump on the scale or tap it hard.
7. Clean the scale only with a soft, dry cloth.

Operating instructions

1. Switch the measurement unit (kg/lb) as needed with the button located on the bottom of the scale.
2. First, step on the weighing surface with just one foot, which turns the device on. Then step on the scale with both feet and straighten up.
3. During weighing, stand still and keep your balance so as not to distort the results.
4. After weighing, the value remains on the display for 10 seconds. Then the scale switches off automatically.
5. If the display shows "---", try stepping on the scale again.
6. If the display shows 'LO–', the battery is out of charge. Connect the scale using the USB-C cable and adapter to an electrical outlet for recharging.

Warranty

The warranty is valid for 2 years from the date of purchase and expires in the following cases:

Damage caused by accident, abuse, improper handling or transportation.
The product has been subjected to unauthorized repair or manipulation.
The product was not used according to the instructions.
Use of the product for a purpose other than that for which it is intended.
Failure to comply with the instructions for maintenance, operation and service.
The damage exceeded the price of the product.
Natural wear and tear of the product parts caused by use.
Exposure to adverse external influences, such as solar or other radiation, ingress of liquid or electrostatic discharge.
Damage to the product due to a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or the buyer's mechanical fault (e.g. when cleaning with inappropriate means).
The condition of the product has deteriorated due to poor storage, handling or care by the user.

Technische Beschreibung

Technische Daten

Material	Gehärtetes Glas, ABS-Kunststoff
Maße	30 × 30 cm
Stromquelle	Eingebauter Akku
Aufladung	USB-C-Kabel
Display	4-stelliges LCD-Display
Tragfähigkeit	180 kg
Genauigkeit	100 g
Betriebstemperatur	10–35 °C
Maßeinheit	kg/lb

Sicherheitshinweis

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, empfehlen wir Ihnen, die beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen und sie für eventuelle spätere Nachschlagzwecke aufzubewahren.

1. Stellen Sie die Waage auf eine saubere und ebene Fläche.
2. Wenn Sie sie nicht benutzen, stellen Sie keine Lasten darauf ab.
3. Wiegen Sie sich ohne Schuhe.
4. Stellen Sie sich beim Wiegen auf den mittleren Teil der Waage, um ein Abrutschen zu vermeiden.
5. Achten Sie darauf, dass die Waage nicht mit Wasser in Berührung kommt.
6. Springen Sie nicht auf die Waage und klopfen Sie nicht kräftig darauf.
7. Reinigen Sie die Waage nur mit einem weichen, trockenen Tuch.

Gebrauchsanweisung

1. Wechseln Sie die Maßeinheit (kg/lb) je nach Bedarf mit der Taste an der Unterseite der Waage.
2. Treten Sie zunächst mit nur einem Fuß auf die Wiegefläche, wodurch das Gerät eingeschaltet wird. Treten Sie dann mit beiden Füßen auf die Waage und richten Sie sich auf.
3. Bleiben Sie beim Wiegen ruhig stehen und halten Sie das Gleichgewicht, um das Ergebnis nicht zu verfälschen.
4. Nach dem Wiegen bleibt der Wert 10 Sekunden lang auf dem Display stehen. Danach schaltet sich die Waage automatisch aus.
5. Wenn das Display "---" anzeigt, versuchen Sie, die Waage erneut zu betreten.
6. Wenn das Display "LO-" anzeigt, ist der Akku leer. Schließen Sie die Waage mit dem USB-C-Kabel und dem Adapter zum Aufladen an eine Steckdose an.

Garantie

Die Garantie gilt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum und erlischt in folgenden Fällen:

Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Handhabung oder Transport entstanden sind.
Das Produkt wurde einer nicht autorisierten Reparatur oder Manipulation unterzogen.
Das Produkt wurde nicht gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet.
Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist.
Nichtbeachtung der Wartungs-, Betriebs- und Instandh altungsvorschriften.
Der Schaden übersteigt den Preis des Produkts.
Natürliche Abnutzung der Produktteile durch den Gebrauch.
Belastung durch ungünstige äußere Einflüsse, wie Sonnen- oder andere Strahlung,
Eindringen von Flüssigkeit oder elektrostatische Entladung.
Schäden am Produkt, die durch eine Naturkatastrophe, den Eingriff einer unbefugten Person oder einen mechanischen Fehler des Käufers (z.B. bei der Reinigung mit ungeeigneten Mitteln) entstanden sind.
Der Zustand des Produkts hat sich aufgrund von schlechter Aufbewahrung, Handhabung oder Pflege durch den Benutzer verschlechtert.

Descrizione tecnica

Specifiche tecniche

Materiale	Vetro temperato, plastica ABS
Dimensioni	30×30 cm
Alimentazione	Batteria incorporata
Ricarica	Ingresso USB-C
Display	Display LCD 4 digit
Capacità	180 kg
Accuratezza	100 g
Temperatura operativa	10-35 °C
Unità di misura	kg/lb

Informazioni di sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, ti consigliamo di leggere attentamente il manuale in dotazione e di tenerlo a portata di mano per consultarlo in futuro.

1. Posiziona la bilancia su una superficie pulita e piana.
2. Quando non è in uso, non appoggiarci sopra alcun carico.
3. Pesati senza indossare le scarpe.
4. Quando ti pesi, posizionati al centro della bilancia per non scivolare.
5. Verifica che il dispositivo non entri in contatto con l'acqua.
6. Non saltare sulla bilancia e maneggiala con cura.
7. Pulisci il dispositivo con un panno morbido e asciutto.

Istruzioni d'uso

1. Imposta l'unità di misura preferita (kg/lb) utilizzando il pulsante localizzato nella parte inferiore della bilancia.
2. Per iniziare, sali con un piede per accendere il dispositivo, poi sali con l'altro e raddrizza la schiena.
3. Durante la misurazione resta immobile e mantieniti in equilibrio per non falsare il risultato.
4. Terminata la misurazione, il display mostra il valore per 10 secondi, poi la bilancia si spegne automaticamente.
5. Se sul display compare la scritta "---", sali di nuovo sulla bilancia.
6. Se sul display compare la scritta "LO–", la batteria è scarica. Connetti il dispositivo all'alimentazione usando l'ingresso USB-C e un adattatore.

Garanzia

La garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto, tranne nei seguenti casi:

Il danno è stato causato da un incidente, una cattiva gestione o un uso o trasporto impropri del prodotto;
Il prodotto è stato sottoposto a riparazioni o manipolazioni non autorizzate;
Il prodotto è stato usato in modo improprio;
Il prodotto è stato impiegato per un utilizzo diverso da quello previsto;
Non sono state rispettate correttamente le istruzioni di manutenzione, utilizzo e riparazione;
L'ammontare totale del danno è superiore al prezzo del prodotto;
Le componenti sono danneggiate e/o consumate come naturale conseguenza dell'utilizzo del prodotto;
Il prodotto è stato esposto a radiazioni solari o di altro tipo, è entrato a contatto con liquidi o è andato in cortocircuito;
Il prodotto presenta danni causati da calamità naturali, manomissione non autorizzata delle componenti o difetti di natura tecnica di cui è responsabile l'acquirente (ad esempio, l'utilizzo di un detergente aggressivo);
Il prodotto ha subito danni dipesi da una conservazione o un uso impropri.

Opis techniczny

Specyfikacja techniczna

Materiał	Szkło hartowane, tworzywo sztuczne ABS
Wymiary	30 × 30 cm
Zasilanie	Wbudowana bateria
Ładowanie	Kabel USB-C
Wyświetlacz	4-cyfrowy wyświetlacz LCD
Nośność	180 kg
Dokładność	100 g
Temperatura pracy	10–35 °C
Jednostka miary	kg/lb

Wskazówki bezpieczeństwa

Przed użyciem zalecamy uważne przeczytanie załączonej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.

1. Umieść wagę na czystej, płaskiej powierzchni.
2. Poza momentami użytkowania nie należy przechowywać na wadze obciążenia.
3. Waż się bez obuwia.
4. Podczas ważenia, stój na środku wagi, by się nie poślizgnąć.
5. Uważaj, by waga nie miała kontaktu z wodą.
6. Nie skacz na wagę ani nie uderzaj w nią.
7. Czyść wagę jedynie za pomocą suchej, miękkiej tkaniny.

Instrukcje użytkowania

1. Ustaw jednostkę wagi (kg/lb) wedle potrzeby za pomocą przycisku na spodzie wagi.
2. Najpierw stań na obszarze do ważenia jedną stopą, to uruchomi wagę. Następnie postaw drugą stopę i wyprostuj się.
3. Podczas ważenia, nie ruszaj się i trzymaj równowagę, by nie zaburzyć wyników.
4. Po zważeniu wartość pozostanie na ekranie przez 10 sekund. Następnie waga wyłączy się automatycznie.
5. Jeśli wyświetlacz pokazuje "---", spróbuj stanąć na wadze jeszcze raz.
6. Jeśli wyświetlacz pokazuje 'LO–', bateria jest rozładowana. Podłącz wagę do gniazdka elektrycznego za pomocą kabla USB-C i adaptera, by ją naładować.

Gwarancja

Gwarancja obejmuje dwa lata od zakupu i traci ważność w następujących przypadkach:

Uszkodzenia spowodowane przez wypadek, niepoprawne użytkowanie lub transport.
Produkt przechodził nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje.
Stosowanie produktu niezgodne z jego przeznaczeniem.
Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi, konserwacji i serwisowania produktu.
Uszkodzenia przekraczające wartość produktu.
Naturalne zużycie się części produktu spowodowane standardowym użytkowaniem.
Wystawienie produktu na szkodliwe czynniki zewnętrzne, takie jak promieniowanie słoneczne lub inne, zalanie i ładunek elektrostatyczny.
Uszkodzenie produktu przez katastrofy naturalne, użytkowanie przez osobę nieuprawnioną lub błędy mechaniczne kupującego (np. podczas czyszczenia w niepoprawny sposób).
Stan produktu pogorszył się z uwagi na niepoprawne przechowywanie, użytkowanie lub serwisowanie przez użytkownika.

Technický popis

Technické parametry

Materiál	Temperované sklo, ABS plast
Rozměry	30 × 30 cm
Napájení	Zabudovaná baterie
Nabíjení	USB-C kabel
Displej	4místný LCD displej
Nosnost	180 kg
Přesnost vážení	100 g
Provozní teplota	10–35 °C
Měrná jednotka	kg/lb

Bezpečnostní upozornění

Před začátkem používání tohoto příslušenství doporučujeme pečlivě prostudovat přiložený návod a uschovat si ho pro případné budoucí použití.

1. Váhu umístěte na čistý a rovný povrch.
2. V době, kdy osobní váhu nepoužíváte, na ni nepokládejte žádné závaží.
3. Vážte se bez obuvi.
4. Při vážení se postavte na střední část váhy, aby nedošlo k uklouznutí.
5. Dejte pozor, aby se váha nedostala do kontaktu s vodou.
6. Na váze neskákejte a ani na ni silně neklepejte.
7. Váhu čistěte pouze jemným, suchým hadříkem.

Návod k obsluze

1. Měrnou jednotku (kg/lb) si dle potřeby přepněte tlačítkem, které se nachází na spodní straně váhy.
2. Chodidlem sešlápněte vážící plochu, čímž se přístroj zapne.
   Pak si na váhu stoupněte oběma nohama a narovnejte se.
3. Během vážení stůjte v klidu a udržujte rovnováhu, aby nedošlo ke zkreslení výsledků.
4. Po zvážení zůstane hodnota ještě 10 sekund na displeji. Poté se váha automaticky vypne.
5. V případě, že se na displeji ukáže "---", zkuste si na váhu stoupnout znovu.
6. Pokud se na displeji zobrazí 'LO–', baterie je vybitá.
   Připojte váhu pomocí USB-C kabelu a adaptéru k elektrické zásuvce pro dobití.

Záruka

Záruka je 2 roky od data zakoupení a zaniká v následujících případech:

Poškození způsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipulací nebo transportem.
Produkt byl podroben neoprávněné opravě nebo neautorizovanému manipulačnímu zásahu.
Produkt nebyl používán podle instrukcí.
Používání výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen.
Nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis.
Škoda překročila cenu produktu.
Přirozené opotřebení součástí produktu, které vzniklo vlivem používání.
Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční nebo jiné záření, vniknutí kapaliny nebo elektrostatický výboj.
Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem nepovolané osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při čištění nevhodnými prostředky).
Došlo ke zhoršení stavu produktu v důsledku špatného skladování, zacházení či péče ze strany uživatele.

Technický popis

Technické parametre

Materiál	Temperované sklo, ABS plast
Rozmery	30 × 30 cm
Napájanie	Zabudovaná batéria
Nabíjanie	USB-C kábel
Displej	4 miestny LCD displej
Nosnosť	180 kg
Presnosť váženia	100 g
Prevádzková teplota	10–35 °C
Merná jednotka	kg/lb

Bezpečnostné upozornenie

Pred začiatkom používania tohto príslušenstva odporúčame starostlivo preštudovať priložený návod a uchovať si ho pre prípadné budúce použitie.

1. Váhu umiestnite na čistý a rovný povrch.
2. V čase, keď osobnú váhu nepoužívate, na ňu neklaďte žiadne závažie.
3. Vážte sa bez obuvi.
4. Pri vážení sa postavte na strednú časť váhy, aby nedošlo k pošmyknutiu.
5. Dajte pozor, aby sa váha nedostala do kontaktu s vodou.
6. Na váhe neskáčte ani na ňu silno neklepte.
7. Váhu čistite iba jemnou, suchou handričkou

Návod na obsluhu

1. Mernú jednotku (kg/lb) si podľa potreby prepnite tlačidlom, ktoré sa nachádza na spodnej strane váhy.
2. Chodidlom zošliapnite plochu na váženie, čím sa prístroj zapne. Potom sa na váhu postavte oboma nohami a vystrite sa.
3. Počas váženia stojte v pokoji a udržiavajte rovnováhu, aby nedošlo k skresleniu výsledkov.
4. Po zvážení zostane hodnota ešte 10 sekúnd na displeji. Potom sa váha automaticky vypne.
5. V prípade, že sa na displeji ukáže "---", skúste sa na váhu postaviť znova.
6. Ak sa na displeji zobrazí „LO-", batéria je vybitá. Pripojte váhu pomocou kábla USB-C a adaptéra k elektrickej zásuvke, aby sa dobila.

Záruka

Záruka je 2 roky od dátumu zakúpenia a zaniká v nasledujúcich prípadoch:

Poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipuláciou alebo transportom.
Produkt bol podrobený neoprávnenej oprave alebo neautorizovanému manipulačnému zásahu.
Produkt nebol používaný podľa inštrukcií.
Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je určený.
Nedodržanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis.
Škoda prekročila cenu produktu.
Prirodzené opotrebenie súčiastok produktu, ktoré vzniklo vplyvom používania.
Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné alebo iné žiarenie, vniknutie kvapaliny alebo elektrostatický výboj.
Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom nepovolanej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri čistení nevhodnými prostriedkami).
Došlo k zhoršeniu stavu produktu v dôsledku zlého skladovania, zaobchádzania či starostlivosti zo strany používateľa.

Műszaki paraméterek

Műszaki leírás

Anyaga	Edzett üveg, ABS műanyag
Méretek	30 × 30 cm
Energiaforrás	Beépített akkumulátor
Töltés	USB-C kábel
Kijelző	LCD kijelző
Teherbírás	180 kg
Pontosság:	100 g
Működési hőmérséklet	10-35 °C
Mértékegység	kg/lb

Biztonsági útmutató

A készülék használata előtt javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a mellékelt használati utasítást, és őrizze meg esetleges későbbi használatra.

1. Helyezze a mérleget tiszta és sík felületre.
2. Amikor nincs használatban, ne helyezzen rá semmilyen terhet.
3. Mérje meg magát cipő nélkül.
4. Testsúlyméréskor álljon a mérleg középső részére, hogy el ne csússzon.
5. Vigyázzon, hogy a mérleget ne érje víz.
6. Ne ugorjon a mérlegre, és ne kopogtassa meg erősen.
7. A mérleget csak puha, száraz ruhával tisztítsa.

Használati utasítás

1. Válassza ki a mértékegységet (kg/lb) szükség szerint a mérleg alján található gombbal.
2. Először csak az egyik lábával lépjen rá a mérőfelületre, ami bekapcsolja a készüléket. Ezután mindkét lábával lépjen a mérlegre, és álljon egyenesen.
3. A mérés során álljon mozdulatlanul, és tartsa az egyensúlyát, hogy ne torzítsa az eredményeket.
4. A mérés után az érték 10 másodpercig a kijelzőn marad. Ezután a mérleg automatikusan kikapcsol.
5. Ha a kijelzőn "---" jelenik meg, próbáljon meg újra a mérlegre lépni.
6. Ha a kijelzőn "LO-" jelenik meg, az akkumulátor lemerült. Csatlakoztassa az USB-C kábelt a mérleghez és a dugó segítségével egy elektromos konnektorhoz a feltöltéshez.

Garancia

A garancia a vásárlástól számított 2 évig érvényes, és lejár, ha:

Balesetből, nem megfelelő kezelésből, nem megfelelő használatból vagy szállításból adódó károsodás.
Ha a készülék garancián kívüli javításon esett át.
Az eszköz nem rendeltetésszerű használata.
A termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata.
A karbantartási, üzemeltetési és szervizelési utasítások be nem betartása.
A kár értéke meghaladja a készülék értékét.
A termék alkatrészeinek rendszeres használat okozta természetes kopása.
Káros külső hatásoknak, például napfénynek vagy más típusú sugárzásnak való kitettség, folyadék beszivárgás vagy elektromos kisülés.
A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vásárló gyakorlati hibája (pl. nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás esetén) miatt bekövetkezett sérülése.
Az eszköz állapotának romlása a tárolásból, használatból vagy tisztításból adódott.

Descriere tehnică

Detalii tehnice

Material	Sticlă securizată, plastic ABS
Dimensiuni	30 × 30 cm
Sursă de alimentare	Baterie încorporată
Încărcare	Cablu USB-C
Display	Display LCD cu 4 cifre
Capacitate de greutate	180 kg
Acuratețe	100 g
Temperatura de funcționare	10–35 °C
Unitate de măsură	kg/lb

Avertisment de siguranță

Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă recomandăm să studiați cu atenție instrucțiunile atașate și să le păstrați pentru consultare ulterioară.

1. Așezați cântarul pe o suprafață curată și plană.
2. Când nu este utilizat, nu puneți greutăți pe el.
3. Cântăriți-vă fără pantofi.
4. Când vă cântăriți, stați pe partea de mijloc a cântarului pentru a evita alunecarea.
5. Aveți grijă ca cântarul să nu intre în contact cu apa.
6. Nu săriți pe cântar și nu îl loviți tare cu piciorul.
7. Curățați cântarul numai cu o cârpă moale și uscată.

Instrucțiuni de folosire

1. Schimbați unitatea de măsură (kg/lb) după cum este necesar de la butonul situat în partea de jos a cântarului.
2. Mai întâi, pășiți pe suprafața cântarului doar cu un picior pentru a porni dispozitivul. Apoi urcați pe cântar cu ambele picioare și stați drept.
3. În timpul cântăririi, stați nemișcați și păstrați-vă echilibrul pentru a nu afecta rezultatele.
4. După cântărire, valoarea rămâne pe display timp de 10 secunde. Apoi, cântarul se oprește automat.
5. Dacă display-ul arată „---”, încercați să pășiți din nou pe cântar.
6. Dacă display-ul arată „LO–”, bateria este descărcată. Conectați cântarul folosind cablul USB-C și adaptorul la o priză electrică pentru reîncărcare

Garanție

Garanția este valabilă 2 ani de la data achiziției și își pierde valabilitatea în următoarele cazuri:

Daune cauzate de accident, utilizare, manipulare sau transport necorespunzătoare.
Produsul a fost supus unor reparații sau manipulări neautorizate.
Produsul nu a fost folosit conform instrucțiunilor.
Utilizarea produsului în alt scop decât cel pentru care este destinat.
Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere, operare și service.
Prejudiciul depășește prețul produsului.
Uzura naturală a pieselor produsului în urma utilizării.
Expunerea la influențe externe negative, cum ar fi radiațiile solare sau de altă natură, pătrunderea de lichide sau descărcări electrostatice.
Deteriorarea produsului din cauza unui dezastru natural, a intervenției unei persoane neautorizate sau unei defecțiunii mecanice cauzată de cumpărător (de exemplu, la curățarea cu mijloace corespunzătoare).
Starea produsului s-a deteriorat din cauza depozitării, manipulării sau îngrijirii necorespunzătoare de către utilizator.

Tehnički opis

Tehnički detalji

Materijal	Kaljeno staklo, ABS plastika
Dimenzije	30 × 30 cm
Izvor napajanja	Ugrađena baterija
Punjenje	USB-C kabel
Zaslon	LCD zaslon s 4 znamenke
Kapacitet težine	180 kg
Preciznost	100 g
Radna temperatura	10–35 °C
Jedinica mjere	kg/lb

Sigurnosna napomena

Prije korištenja ovog uređaja, preporučujemo da pažljivo proučite priložene upute i sačuvate ih za moguću buduću upotrebu.

1. Stavite vagu na čistu i ravnu površinu.
2. Kada nije u upotrebi, ne stavljajte nikakav teret na nju.
3. Izvažite se bez cipela.
4. Prilikom vaganja stanite na središnji dio vage kako se ne biste okliznuli.
5. Pazite da vaga ne dođe u dodir s vodom.
6. Nemojte skakati na vagu niti je jako lupkati.
7. Vagu čistite samo mekom, suhom krpom.

Upute za rukovanje

1. Promijenite mjernu jedinicu (kg/lb) prema potrebi pomoću gumba koji se nalazi na dnu vage.
2. Najprije samo jednom nogom stanete na površinu za vaganje, čime se uređaj uključuje. Zatim stanete na vagu s obje noge i uspravite se.
3. Tijekom vaganja stojite mirno i održavajte ravnotežu kako ne biste poremetili rezultate.
4. Nakon vaganja vrijednost ostaje na zaslonu 10 sekundi. Tada se vaga automatski isključuje.
5. Ako zaslon prikazuje "---", pokušajte ponovno stati na vagu.
6. Ako zaslon prikazuje 'LO–', baterija je prazna. Spojite vagu pomoću USB-C kabela i adaptera u električnu utičnicu za ponovno punjenje.

Garancija

Garancija vrijedi 2 godine od datuma kupnje i istječe u sljedećim slučajevima:

Šteta uzrokovana nesrećom, zlouporabom, nepravilnim rukovanjem ili transportom.
Proizvod je bio podvrgnut neovlaštenom popravku ili manipulaciji.
Proizvod nije korišten prema uputama.
Korištenje proizvoda u drugu svrhu od one za koju je namijenjen.
Nepridržavanje uputa za održavanje, rukovanje i servis.
Šteta je premašila cijenu proizvoda.
Prirodno trošenje i habanje dijelova proizvoda uzrokovano uporabom.
Izloženost nepovoljnim vanjskim utjecajima, poput sunčevog ili drugog zračenja, ulaska tekućine ili elektrostatičkog pražnjenja.
Oštećenje proizvoda uslijed elementarne nepogode, intervencije neovlaštene osobe ili mehaničkog kvara kupca (npr. kod čišćenja neodgovarajućim sredstvima).
Stanje proizvoda se pogoršalo zbog lošeg skladištenja, rukovanja ili brige od strane korisnika.

Техническо описание

Технически данни

Материал	Закалено стъкло, ABS пластмаса
Размери	30 × 30 cm
Източник на захранване	Вградена батерия
Захранване	USB-C кабел
Дисплей	4 цифрен LCD дисплей
Капацитете на теглото	180 kg
Точност	100 g
Работна температура	10–35 °C
Мерсни единици	kg/lb

Предупреждение за безопасно

Преди да използвате това устройство, препоръчваме ви да се запознаете внимателно с приложените инструкции и да ги запазите за евентуални бъдещи справки.

1. Поставете везната върху чиста и равна повърхност.
2. Когато не се използва, не поставяйте никакви товари върху нея.
3. Претегляйте се без обувки.
4. Когато се претегляте, застанете върху средната част на везната, за да избегнете подхлъзване.
5. Внимавайте везната да не влезе в контакт с вода.
6. Не скачайте върху везната и не я удряйте силно.
7. Почиствайте везната само с мека и суха кърпа.

Инструкции за работа

1. Превключвайте мерните единици (kg/lb) при необходимост с бутона, разположен в долната част на везната.
2. Първо стъпете върху повърхността за претегляне само с един крак, което включва устройството. След това стъпете върху везната с двата крака и се изправете.
3. По време на претеглянето стойте неподвижно и пазете равновесие, за да не изкривите резултатите.
4. След претеглянето стойността остава на дисплея за 10 секунди. След това везната се изключва автоматично.
5. Ако дисплеят показва „---“, опитайте да стъпите на везната отново.
6. Ако дисплеят показва „LO-“, батерията е изтощена. Свържете везната с помощта на USB-C кабела и адаптера към електрически контакт, за да я заредите.

Гаранция

Гаранцията е валидна 2 години от датата на закупуване и изтича в следните случаи:

Повреди, причинени от злополука, злоупотреба, неправилно боравене или транспортиране.
Продуктът е бил подложен на неоторизиран ремонт или манипулация.
Продуктът не е бил използван в съответствие с инструкциите.
Продуктът е използван за цел, различна от тази, за която е предназначен.
Неспазване на инструкциите за поддръжка, експлоатация и обслужване.
Щетите са надхвърлили цената на продукта.
Естествено износване на частите на продукта, причинено от употребата му.
Излагане на неблагоприятни външни въздействия, като слънчева или друга радиация, проникване на течност или електростатичен разряд.
Повреда на продукта вследствие на природно бедствие, намеса на неоторизирано лице или механична грешка на купувача (напр. при почистване с неподходящи средства).
Състоянието на продукта се е влошило поради неправилно съхранение, боравене или грижи от страна на потребителя.

Технічний опис

Технічні характеристики

Матеріал	Загартоване скло, пластик ABS
Розміри	30 × 30 см
Джерело живлення	Вбудований акумулятор
Зарядка	USB-C кабель
Дисплей	4-х розрядний LCD-дисплей
Максимальна вага	180 кг
Точність	100 г
Експлуатаційна температура	10–35 °C
Одиниця виміру	кг/фунт

Застереження щодо безпеки

Перед використанням цього пристрою рекомендуємо уважно ознайомитися з інструкцією, і зберегти її для подальшого використання.

1. Покладіть ваги на чисту та рівну поверхню.
2. Коли вони не використовуються, не кладіть на них жодних предметів.
3. Зважуйтеся без взуття.
4. Під час зважування ставайте на середню частину ваг, щоб уникнути ковзання.
5. Слідкуйте за тим, щоб ваги не контактували з водою.
6. Не стрибайте на вагах і не стукайте по них сильно.
7. Протирайте ваги тільки м'якою сухою тканиною.

Інструкція з використання

1. За потреби перемикайте одиниці вимірювання (кг/фунт) за допомогою кнопки, розташованої в нижній частині ваг.
2. Спочатку наступіть на поверхню ваг однією ногою - це увімкне пристрій. Потім станьте на ваги обома ногами і випряміться.
3. Під час зважування не рухайтеся і тримайте рівновагу, щоб не спотворити результати.
4. Після зважування значення залишається на дисплеї протягом 10 секунд. Потім ваги автоматично вимикаються.
5. Якщо на дисплеї відображається «---», спробуйте стати на ваги ще раз.
6. Якщо на дисплеї відображається «LO-», це означає, що батарея розряджена. Підключіть ваги за допомогою кабелю USB-C та адаптера до електричної розетки для підзарядки

Гарантія

Гарантія дійсна протягом 2 років з моменту покупки і втрачає чинність у наступних випадках:

Пошкодження, спричинені нещасним випадком, зловживанням, неналежним поводженням або транспортуванням.
Виріб піддавався несанкціонованому ремонту або маніпуляціям.
Виріб використовувався не за призначенням.
Недотримання інструкцій з утримання, експлуатації та обслуговування.
Збиток перевищує ціну виробу.
Природний знос деталей виробу, викликаний використанням.
Вплив несприятливих зовнішніх факторів, таких як сонячне або інше випромінювання, потрапляння рідини або електростатичного розряду.
Пошкодження виробу внаслідок стихійного лиха, втручання сторонніх осіб або механічної помилки покупця (наприклад, при чищенні невідповідними засобами).
Стан виробу погіршився внаслідок неналежного зберігання, поводження або догляду з боку користувача.

Tehnični opis

Tehnične podrobnosti

Material	Kaljeno steklo, ABS plastika
Dimenzije	30 × 30 cm
Vir energije	Vgrajena baterija
Polnjenje	Kabel USB-C
Zaslon	4-mestni LCD zaslon
Zmogljivost teže	180 kg
Natančnost	100 g
Delovna temperatura	10–35 °C
Merska enota	kg/lb

Varnostno obvestilo

Priporočamo, da pred uporabo te naprave natančno preučite priložena navodila in jih shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

1. Tehtnico postavite na čisto in ravno površino.
2. Ko ni v uporabi, nanjo ne postavljajte bremen.
3. Tehtajte se brez čevljev.
4. Pri tehtanju stojte na sredini tehtnice, da vam ne zdrsne.
5. Pazite, da tehtnica ne pride v stik z vodo.
6. Ne skačite po tehtnici in ne udarjajte po njej.
7. Tehtnico čistite samo z mehko, suho krpo.

Navodila za uporabo

1. Po potrebi spremenite mersko enoto (kg/lb) z gumbom na dnu tehtnice.
2. Najprej stopite na tehtalno površino samo z eno nogo, kar vklopi napravo. Nato z obema nogama stopite na tehtnico in se vzravnajte.
3. Med tehtanjem stojte mirno in ohranite ravnotežje, da ne popačite rezultatov.
4. Po tehtanju ostane vrednost na zaslonu še 10 sekund. Nato se tehtnica samodejno izklopi.
5. Če se na zaslonu prikaže "---", poskusite znova stopiti na tehtnico.
6. Če se na zaslonu prikaže 'LO–', je baterija prazna. Priključite tehtnico s kablom USB-C in adapterjem v električno vtičnico za ponovno polnjenje.

Garancija

Garancija velja 2 leti od datuma nakupa in poteče v naslednjih primerih:

Škoda, ki jo povzroči nesreča, zloraba, nepravilno ravnanje ali prevoz.
Izdelek je bil predmet nepooblaščenega popravila ali manipulacije.
Izdelek ni bil uporabljen v skladu z navodili.
Uporaba izdelka za namen, ki mu ni bil namenjen.
Neupoštevanje navodil za vzdrževanje, delovanje in servis.
Škoda je presegla ceno izdelka.
Naravna obraba delov izdelka zaradi uporabe.
Izpostavljenost škodljivim zunanjim vplivom, kot so sončno ali drugo sevanje, vdor tekočine ali elektrostatična razelektritev.
Poškodba izdelka zaradi naravne nesreče, posredovanja nepooblaščene osebe ali mehanske napake kupca (npr. pri čiščenju z neustreznimi sredstvi).
Stanje izdelka se je poslabšalo zaradi neprimernega skladiščenja, ravnanja ali nege uporabnika.

Tehnički opis

Tehnički detalji

Materijal	Kaljeno staklo, ABS plastika
Dimenzije	30 × 30 cm
Izvor napajanja	Ugrađena baterija
Punjenje	USB-C kabel
Ekran	LCD ekran sa 4 cifre
Kapacitet težine	180 kg
Preciznost	100 g
Radna temperatura	10–35 °C
Jedinica mere	kg/lb

Sigurnosna napomena

Pre upotrebe ovog uređaja, preporučujemo da pažljivo proučite priložena uputstva i sačuvate ih za moguću buduću upotrebu.

1. Stavite vagu na čistu i ravnu površinu.
2. Kada nije u upotrebi, ne stavljajte nikakav teret na nju.
3. Izmerite se bez cipela.
4. Prilikom vaganja stanite na srednji deo vage kako se ne biste okliznuli.
5. Pazite da vaga ne dođe u dodir sa vodom.
6. Nemojte skakati na vagu niti je jako lupkati.
7. Vagu čistite samo mekom, suvom krpom.

Uputstvo za upotrebu

1. Promenite mernu jedinicu (kg/lb) po potrebi pomoću dugmeta na dnu vage.
2. Prvo, samo stojite na površini za merenje jednom nogom, koja uključuje uređaj. Zatim stanite na vagu sa obe noge i uspravite se.
3. Tokom vaganja, stojite mirno i održavajte ravnotežu kako ne biste poremetili rezultate.
4. Nakon vaganja, vrednost ostaje na displeju 10 sekundi. Zatim se vaga automatski isključuje.
5. Ako ekran prikazuje "---", pokušajte ponovno stati na vagu.
6. Ako ekran prikazuje 'LO–', baterija je prazna. Spojite vagu pomoću USB-C kabla i adaptera u električnu utičnicu za ponovno punjenje.

Garancija

Garancija vredi 2 godine od datuma kupovine i ističe u sledećim slučajevima:

Šteta uzrokovana nesrećom, zloupotrebom, nepravilnim rukovanjem ili transportom.
Proizvod je podvrgnut neovlašćenoj popravci ili manipulaciji.
Proizvod nije korišćen u skladu sa uputstvima.
Korišćenje proizvoda u druge svrhe od onih za koje je namenjen.
Nepoštovanje uputstava za održavanje, rukovanje i servis.
Šteta je premašila cenu proizvoda.
Prirodno habanje delova proizvoda uzrokovano upotrebom.
Izloženost štetnim spoljašnjim uticajima, kao što su sunčevo ili drugo zračenje, ulazak tečnosti ili elektrostatičko pražnjenje.
Oštećenje proizvoda usled elementarne nepogode, intervencije neovlašćene osobe ili mehaničkog kvara kupca (npr. pri čišćenju neadekvatnim sredstvima).
Stanje proizvoda se pogoršalo usled lošeg skladištenja, rukovanja ili nege od strane korisnika.

Τεχνική περιγραφή

Τεχνικές λεπτομέρειες

Υλικό	Μετριασμένο γυαλί, πλαστικό ABS
Διαστάσεις	30 × 30 cm
Πηγή ενέργειας	Ενσωματωμένη μπαταρία
Φόρτιση	Καλώδιο USB-C
Οθόνη	Οθόνη LCD 4 ψηφίων
Μέγιστο βάρος	180 kg
Ακρίβεια	100 g
Θερμοκρασία λειτουργίας	10-35 °C
Μονάδα μέτρησης	kg/lb

Μέτρα ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, σας συνιστούμε να μελετήσετε προσεκτικά τις συνημμένες οδηγίες και να τις φυλάξετε για πιθανή μελλοντική αναφορά.

1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια καθαρή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Όταν δεν χρησιμοποιείται, μην τοποθετείτε βάρος πάνω της.
3. Ζυγιστείτε χωρίς παπούτσια.
4. Όταν ζυγίζεστε, να στέκεστε στο κεντρικό σημείο της ζυγαριάς για να αποφύγετε το γλίστρημα.
5. Προσέξτε ώστε η ζυγαριά να μην έρθει σε επαφή με νερό.
6. Μην πηδάτε πάνω στη ζυγαριά και μην τη χτυπάτε δυνατά.
7. Καθαρίζετε τη ζυγαριά μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Οδηγίες λειτουργίας

1. Αλλάξτε τη μονάδα μέτρησης (kg/lb) ανάλογα με τις ανάγκες με το κουμπί που βρίσκεται στο κάτω μέρος της ζυγαριάς.
2. Αρχικά, πατήστε στην επιφάνεια ζύγισης με το ένα μόνο πόδι, έτσι ώστε να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε στη ζυγαριά και με τα δύο πόδια και παραμείνετε ακίνητοι.
3. Κατά τη διάρκεια του ζυγίσματος, μείνετε ακίνητοι και διατηρήστε την ισορροπία σας, ώστε να μην αλλοιώσετε τα αποτελέσματα.
4. Μετά τη ζύγιση, η τιμή παραμένει στην οθόνη για 10 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα.
5. Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη "---", δοκιμάστε να ανεβείτε ξανά στη ζυγαριά.
6. Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη "LO-", η μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί. Συνδέστε τη ζυγαριά με το καλώδιο USB-C και τον προσαρμογέα σε μια ηλεκτρική πρίζα για επαναφόρτιση.

Εγγύηση

Η εγγύηση ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς και λήγει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, κακή χρήση, ακατάλληλο χειρισμό ή μεταφορά.
Το προϊόν έχει υποστεί μη εξουσιοδοτημένη επισκευή ή χειρισμό.
Το προϊόν δεν χρησιμοποιήθηκε σύμφωνα με τις οδηγίες.
Χρήση του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
Μη συμμόρφωση με τις οδηγίες συντήρησης, λειτουργίας και σέρβις.
Η ζημιά υπερβαίνει την τιμή του προϊόντος.
Φυσική φθορά των εξαρτημάτων του προϊόντος που προκαλείται από τη χρήση.
Έκθεση σε δυσμενείς εξωτερικές επιδράσεις, όπως ηλιακή ή άλλη ακτινοβολία, εισροή υγρών ή ηλεκτροστατική εκφόρτιση.
Βλάβη στο προϊόν λόγω φυσικής καταστροφής, επέμβασης μη εξουσιοδοτημένου προσώπου ή μηχανικής βλάβης του αγοραστή (π.χ. κατά τον καθαρισμό με ακατάλληλα μέσα).

Distributore | Dystrybutor | Distributor | Distribútor | Forgalmazó | Distribuitor | Distributer | Дистрибутор | Дистриб'ютор | Distributor | Διανομέας:
GymBeam GmbH, Unter den Linden 21,
10117 Berlin, Germany.

Prodotto per | Wyprodukowano dla | Vyrobeno pro | Vyrobené pre | Számára gyártva | Produs pentru | Izrađeno za | Произведено за | Зроблено для | Narejeno za | Για λογαριασμό της: GymBeam s.r.o., Rastislavova 93, 040 01 Košice, Slovakia.

Made In | Hergestellt in | Wyprodukowano w | Fatto in | Vyrobeno v | Vyrobené v | Készült | Fabricat în | Proizvedeno u | Произведено в | Произведено в | Narejeno v | Proizvedeno u | Παράγεται: China

GymBeam.com | GymBeam.de | GymBeam.it
GymBeam.pl | GymBeam.cz | GymBeam.sk
GymBeam.hu | GymBeam.ro | GymBeam.hr
GymBeam.ba | GymBeam.bg | GymBeam.ua
GymBeam.si | GymBeam.rs | GymBeam.gr